

禱告



休士頓臺灣基督長老教會

上帝是靈，敬拜他的人
必須以心靈和誠實敬拜

約翰 4:24



進入禮拜堂 請肅靜！

請關掉手機

Be Silent in the Sanctuary
Please turn off your cell phone

當用感謝 - 的心 -
進入祂聖殿的門 -
當用讚美 - 入祂 - 的 - 聖所 ~

我要講 - 這是
上 - 帝所定 - 著的日 --
在此日中間
當快樂歡喜 ~

當快樂歡喜
當快樂歡喜
在此日中間
當快樂歡喜

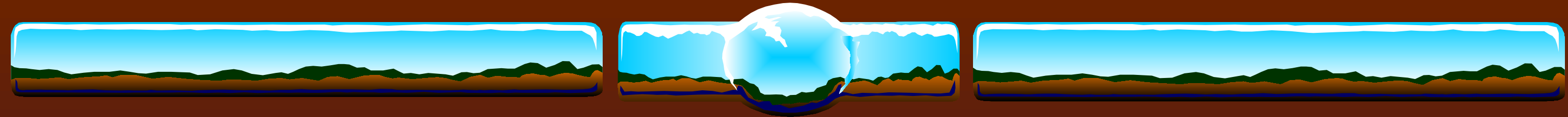
新的誠命

你著盡心、盡性、盡意疼主你的上帝。此個誠是大的，亦是頭一個，第二個亦相親像，是講，你著疼厝邊親像自己。此兩條誠是全律法佢先知的總根頭。 (馬太 22 章 37-40 節)

New Commandments

³⁷ Jesus replied: “‘Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your mind.’ ³⁸ This is the first and greatest commandment. ³⁹ And the second is like it: ‘Love your neighbor as yourself.’ ⁴⁰ All the Law and the Prophets hang on these two commandments.”

(Matthew 22:37-40)

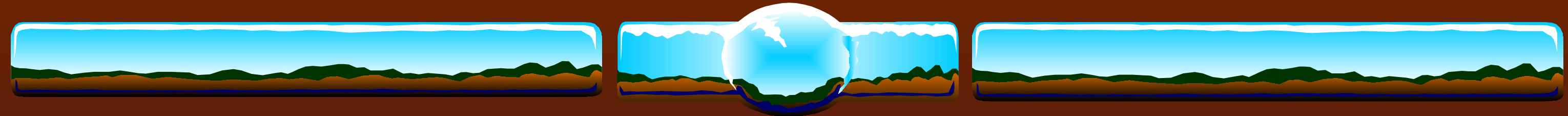


願祢崇高



我佇列邦中要讚美祢
我佇萬民中要感謝祢

祢的信實到萬世代
祢的慈愛搬過諸天 (×2)



哈利路亞，哈利路亞
祢的信實到萬世代

哈利路亞，哈利路亞
祢的慈愛搬過諸天

儋口

Drawn

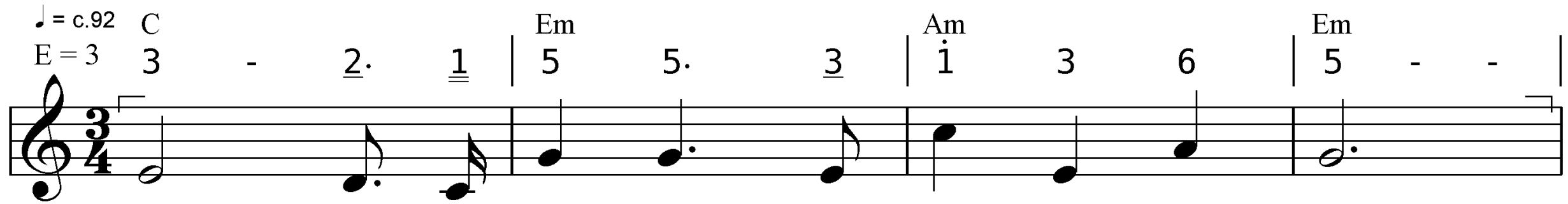


519-1

為此塊土地阮誠心祈禱

For this our nation, we ardently pray

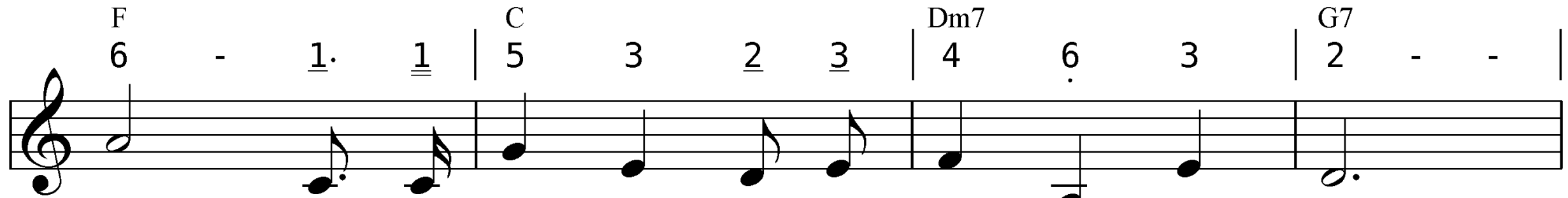
♩ = c.92 C
E = 3 3 - 2. 1 | Em 5 5. 3 | Am 1 3 6 | Em 5 - - |



為 此 塊 土 地 阮 誠 心 祈 禱，

Uī chit - tè thó - tōe goán sêng - sim kî - tó,

F C Dm7 G7
6 - 1. 1 | 5 3 2 3 | 4 6 3 | 2 - - |



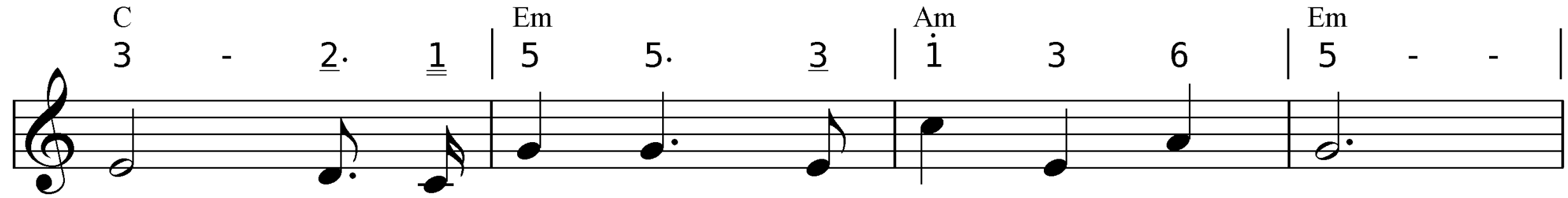
願 主 的 真 理 若 光 全 地 遍 照；

Goān Chú ê chin - lí ná kng choân-tōe piàn - chiò;

519-2

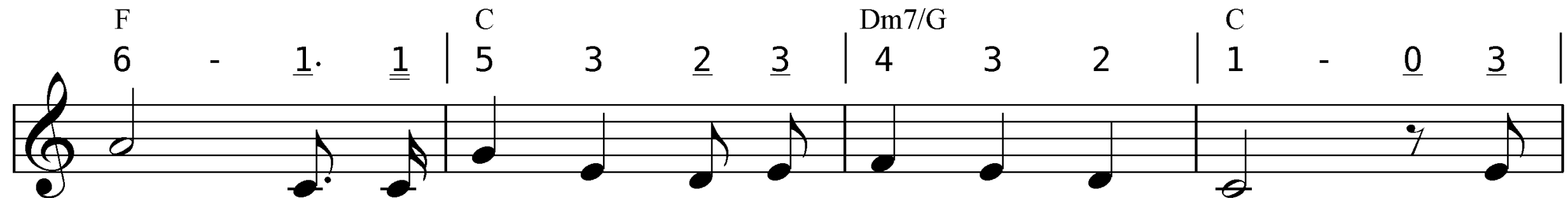
為此塊土地阮誠心祈禱

For this our nation, we ardently pray



為 此 個 城 市 阮 謙 卑 懇 求，

Uī chit - ê siâⁿ - chhī goán khiam - pi khún - kiû,



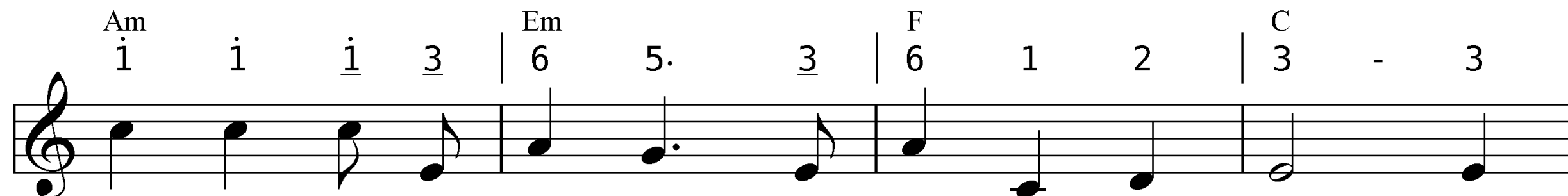
願 主 賜 活 命 互 阮 骨 肉 得 救。 願

Goān Chú sù oáh - miā hō goán kut - jiòk tit - kiù. Goān

519-3

為此塊土地阮誠心祈禱

For this our nation, we ardently pray



全能天父上帝，祢聖國降臨，願
 choân-lêng Thiⁿ Pē Siōng - tè, Lí sèng - kok kàng - lîm, Goān

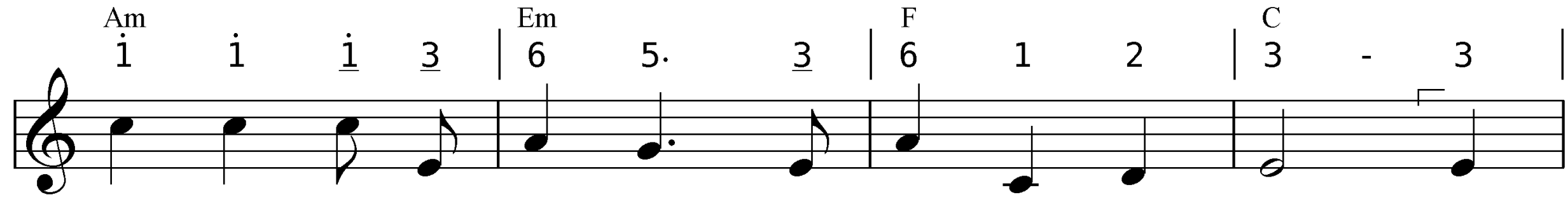


喪鄉及悲傷攏離開阮心中；願
 sòng-hiong kap pi - siong lóng lī - khui goán sim - tiong; Goān

519₋₄

為此塊土地阮誠心祈禱

For this our nation, we ardently pray



全 能 天 父 上 帝，祢 旨 意 得 成，願

choân-lêng Thiⁿ Pē Siōng - tè, Lí chí - ì tit chiâⁿ, Goān

向 望 及 喜 樂 永 遠 偈 阮 心 中。

ng - bāng kap hí - lòk éng-oán tiàm goán sim - tiong.

上帝十條誡

God's Ten

Commandments



**第一誡：我以外，你不可有別的
上帝。 You shall have no
other Gods before me**

**第二誡：不可為自己雕刻偶
像。 You shall not make
for yourselves an idol**

第三誡：不可濫稱耶和華你的上帝的名。 You shall not misuse the name of the LORD your God

第四誡：當記得安息日、守它為聖。 Remember the Sabbath day by keeping it holy

**第五誡：當孝敬你的老父老
母。 Honor your father and
your mother**

**第六誡：不可害死人。 You
shall not murder**

**第七誡：不可行姦淫。 You
shall not commit adultery**

**第八誡：不可偷竊。 You shall
not steal**

**第九誡：不可作假的干證陷害你
的鄰舍。**

**You shall not give false
testimony**

第十誡：不可貪心。

You shall not covet

夠額用的恩典

當我拄著大試煉
及痛苦的時
耶穌講我的恩典夠
額你用

每擺我灰心失志

完全軟弱的時陣

耶穌講

我的恩典夠額你用

主的話進入我心

聖神在引導我

在百般試煉中有大喜樂

因為主已對我講：祂的恩典

夠我用

只要信 祂的恩典是夠我用

當我拄著大試煉及痛苦的時

耶穌講我的恩典夠額你用

每擺我灰心矢志 完全軟弱的時陣

耶穌講我的恩典夠額你用

主的話進入我心

聖神在引導我 在百般試煉中有大喜樂

因為主已對我講：祂的恩典夠我用

只要信 祂的恩典是夠我用（台語）

儋口

Drawn



The Lord's Prayer:

Our Father, which art in heaven,
hallowed be Thy name.

Thy kingdom come,
Thy will be done in earth,
as it is in heaven

Give us this day our daily bread.
And forgive us our debts,
as we forgive our debtors.

And lead us not into temptation,
but deliver us from evil:

For Thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
forever. Amen.

主禱文

阮在天裡的父
願您的名聖

您的國臨到

您的旨意得成

在地裡親像在天裡

阮的日食 今仔日給阮

赦免阮的辜負，親像阮亦有

赦免辜負阮的人

勿得導阮入於試

著救阮脫離彼個惡的

因為國，

權能，榮光攏是您所有

代代無盡。阿們。



主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
懇求祢聽我求。

主，聽我祈禱，主，聽我祈禱，
聽我懇求的聲

Translation: (Lord, hear my prayer,
Lord, hear my prayer, Please listen
to my request. Lord, hear my
prayer, Lord, hear my prayer , Hear
my plea)

以賽亞書 57 章 13-21
節

Isaiah 57:13-21

13 你 哀 求 的 時 候 ， 讓 你 所 聚 集 的 拯 救
你 罷 ！ 風 要 把 他 們 颳 散 ， 一 口 氣 要 把 土
他 們 都 承 受 我 的 聖 山 為 業 。

14 耶 和 華 要 說 ： 你 們 修 築 修 築 ， 預 備
道 路 ， 將 絆 腳 石 從 我 百 姓 的 路 中 除 掉
。

15 因 為 那 至 高 至 上 、 永 遠 長 存 （ 原 文：
是 住 在 永 遠 高 同 聖 名 的 所 在 者 ， 也 與 心 的
住 在 中 的 靈 魂 。

16 我 必 不 永 遠 相 爭 ， 也 不 長 久 發
怒 ， 恐 怕 我 所 造 的 人 與 靈 性 都 必
發 昏 。

17 因 他 貪 婪 的 罪 孽 ， 我 就 發 怒 擊
打 他 ； 我 向 他 掩 面 發 怒 ， 他 卻 仍
然 隨 心 背 道 。

18 我 看 見 他 所 行 的 道 ， 也 要 醫 治

19 我造就嘴唇的果子；願平安康
泰歸；與遠處的人，也歸與近處的
人華說；並的。我要醫治他。這是耶和

20 惟獨惡人，好像翻騰的海，不
得平靜；其中水常湧出污穢和
淤泥。

司：諸個天講起上帝的榮光，

眾：穹蒼報揚祂的手所做的。

司：此日對彼日發出言語，

眾：此冥對彼冥傳出知識。

司：無言無語；

眾：伊的聲無可聽見。

司：伊的準繩遍在天下，

眾：伊的言語到於地極。

司：上帝在伊中間為著日頭安置帳
房

眾：日頭親像新子婿出他的房，

司：亦親像猛勇的人歡喜走他的路。

眾：他從天的此旁出，

司：繞到天的彼旁；

眾：無一項物藏密，無得著它的熱

司：耶和華的律法齊全。

眾：能使人的心神活起來；

司：耶和華的干證確實，

眾：能使蠢人有智慧。

司：耶和華的教示正直，

眾：能使人的心歡喜；

司：耶和華的命令清潔，

眾：能使人的目睇光明。

司：敬畏耶和華的道理是清氣，永遠存在；

眾：耶和華的判斷真實，一概是公義。

司：比金，比多多好金更可欣慕；

眾：比蜜，比蜂房滴落來的蜜更甜

司：又祢的奴僕由這些受警戒；

眾：守這些有大賞賜。

司：是誰能知他的失錯啊？

眾：求祢除去我暗靜的過失。

司：求祢阻止祢的奴僕，無故意
犯罪，

眾：不准彼個罪惡管轄我；

司：我就完全，

眾：免犯大罪。

司：耶和華我的石磐，救贖我的
主啊；

眾：願我的嘴所講的，心所想的，

在祢的面前得著接納。

167 宇宙萬物造成

1. 宇宙萬物造成，
顯出上帝名聲；
不及恩典格外，
救贖建置聖會；
揀選聖徒交代耶穌，
上帝聖會真正寶貝。

167 宇宙萬物造成

2. 開闢天地大先，
聖徒名姓記明；
到時救主降世，
流血替人獻祭；
無分宗族無別邦國，
天下四處設立聖會。

167 宇宙萬物造成

3. 聖神感動無息，
召人出死入活；
引導信靠耶穌，
指示行天路途；
用主福音勉勵人心，
加添德行教會成聖。

167 宇宙萬物造成

4. 聖會自古及今，
上帝時時關心；
拯救脫離災害，
導到榮光所在；
救出罪惡倘入天國，
上帝聖會實在寶貝。

The Apostles' Creed

I believe in God,
the Father almighty.
creator of heaven and earth.
I believe in Jesus Christ,
his only Son, our Lord,
who was conceived by he Holy Spirit
and
born of the Virgin Mary.
He suffered under Pontius Pilate
was crucified, died, and was buried
he descended to hell. 落陰府 ,

我信上帝
全能的父

使徒信經

創造天地的主宰
我信耶穌基督
上帝的獨生子，咱的主
祂由聖神投胎
由在室女馬利亞出世
在本丟彼拉多任內受苦
釘十字架，死，埋葬，



The Apostles' Creed

使徒信經

The third day he rose again

第三日

from the dead

由死人中復活

He ascended to heaven

升天

and is seated at the right hand

今坐在全能的父

of God the Father almighty

上帝的大傍

From there he will come to

祂要自彼再來

judge the living and the dead.

審判活人及死人

I believe in the Holy Spirit,

我信聖神

the holy catholic Church

我信聖，共同的教會

the communion of saints

聖徒的相通

the forgiveness of sins 罪的赦免

the resurrection of the body

肉体的復活

and the life everlasting

Amen

永遠的活命

阿們



榮光歸聖父上帝，

榮光聖子、聖神、三位一體；

早佇 teh、現在佇 teh、

將來亦永遠佇 teh，

無窮無盡。阿們，阿們。

Glory be to the Father, and to the Son,
and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now,
and ever shall be,
world without end. Amen, Amen.

頌榮 Gloria Patri~





箴言 30:7-9

30:7 我求你兩件事，在我未死之先，不要

不賜給我：

30:8 求你使虛假和謊言遠離我；
使我也不貧窮也不富足賜給我需用的飲食，

30:9 恐怕我飽足不認你，說：耶和華是誰呢？
又恐怕我貧窮就偷竊，以致褻瀆我神的名。



箴言 30:2-9

2 我 比 眾 人 更 蠢
笨 的 有 也 笨 的 有 也
， 也 沒 有 人 沒
聽 明 。 3 我 沒
學 好 智 慧 ，
不 認 識 至 聖

4 誰 升 天 又 降 下 來 ？ 誰 聚
風 在 掌 握 中 ？ 誰 包 水 在
衣 服 裡 ？ 誰 立 定 地 的 四
極 ？ 他 名 叫 甚 麼 ？ 他 兒
子 名 叫 甚 麼 ？ 你 知 道 嗎
？ 5 神 的 言 語 句 句 都 是 煉
淨 的 ； 投 靠 他 的 ， 他 便
作 他 們 的 盾 牌 。

6 他的言語，你不
可加添，恐怕他不
備你，你就顯為說
謊言的。7 我求你
兩件事，在我未死
之先，不要賜給

8 求 你 使 虛 假 和 謊 言 遠
離 我 ； 使 我 也 不 貧 窮
也 不 富 足 ； 賜 給 我 需
用 的 飲 食 ， 9 恐 怕 我 飽
足 不 認 你 ， 說 ： 耶 和
華 不 是 窮 就 偷 竊 ， 恐 怕 我 褻
瀆 我 神 的 名 。

2 我比眾人更蠢笨，也沒有人的聰明。3
我沒有學好智慧，也不認識至聖者。4 誰
升天又降下來？誰聚風在掌握中？誰包
水在衣服裡？誰立定地的四極？他名叫
甚麼？他兒子名叫甚麼？你知道嗎？5 神
的言語句句都是煉淨的；投靠他的，他
便作他們的盾牌。6 他的言語，你不可加
添，恐怕他責備你，你就顯為說謊言的
。7 我求你兩件事，在我未死之先，不要
不賜給我：8 求你使虛假和謊言遠離我；
使我也不貧窮也不富足；賜給我需用的
飲食，9 恐怕我飽足不認你，說：耶和華
是誰呢？又恐怕我貧窮就偷竊，以致褻
瀆我神的名。

1. 抱持順服神的心態來做正確的事

**【以賽亞書 40:31】但那等候耶和華的必重新得力。
他們必如鷹展翅上騰；他們奔跑卻不困倦，行走
卻不疲乏。**

2. 為處處的恩典獻上感恩

【帖撒羅尼迦前】 凡事謝恩；因為這是 神在基督耶穌裏向你們所定的旨意。

**【啟示錄 2:4】 有一件事我要責備你，就是你把起初的
愛心離棄了。**

3. 將心裡的力量剛強起來讓信心再加上行動

【雅各書 2:17】 這樣，信心若沒有行為就是死的。

315A 殷勤做工無嫌勞苦 F

1. 殷勤做工無嫌勞苦，歡喜來做天父工程
這是我主所行的路，奴僕應該從主來行
2. 殷勤做工得趁機會，日時快過暗暝要到
救人的工盡力來做，專心致意才有功效

315A 殷勤做工無嫌勞苦 F

3. 殷勤做工儆醒祈禱，善用智慧拯救罪人
上帝恩典四圍傳播，催迫眾人受主憐憫
4. 殷勤做工當盡本份，工程明白就倘享福
到主再來倘與天軍，進入天國享受快樂

306A 我的生命獻給祢

Take My Life and Let It Be.

我的錢銀獻給你，
用出都趁你旨意，
我的才情你賞賜，
甘願還你做器具。



510 謳咭天頂主宰

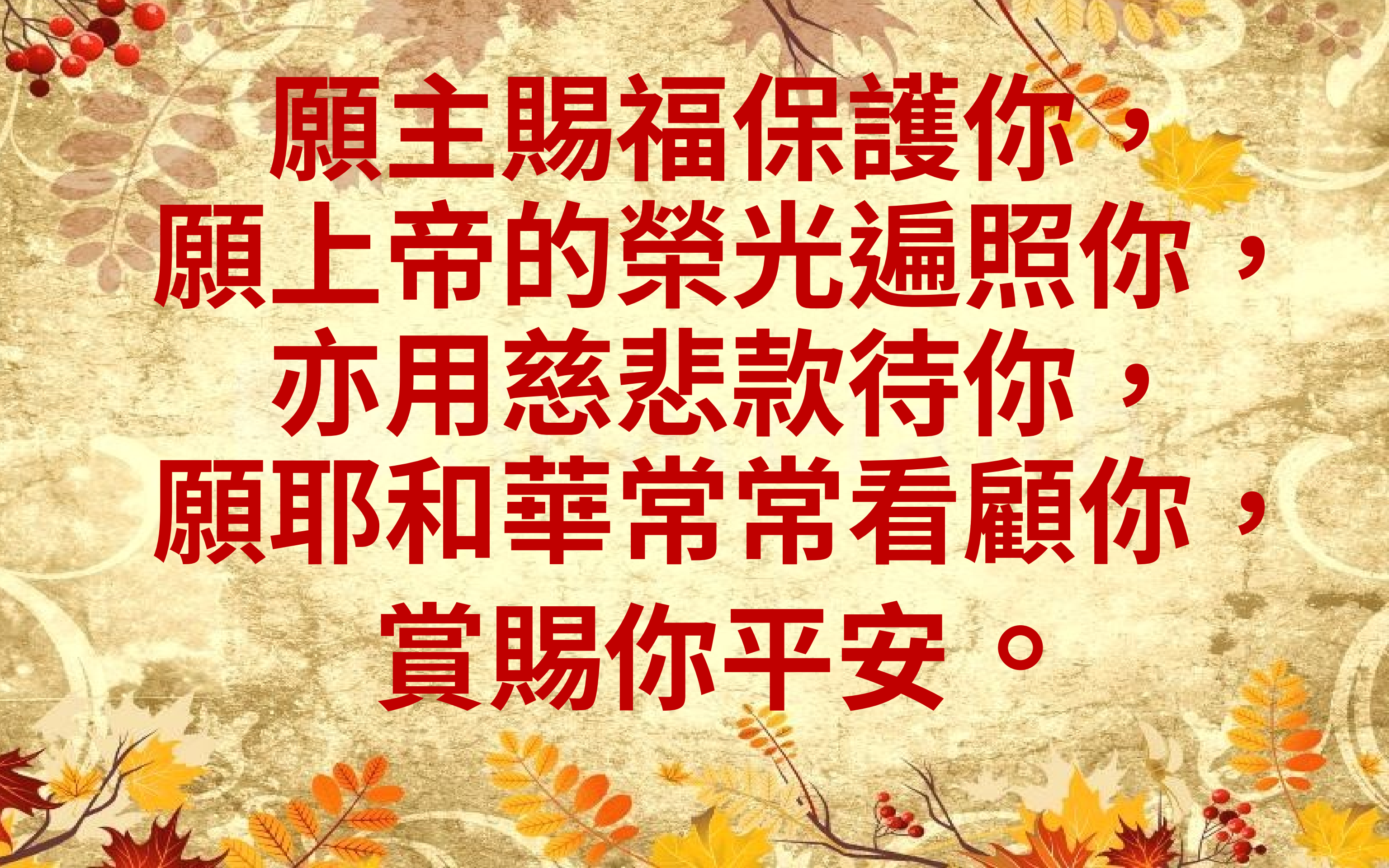
謳咭天頂主宰，

創造天地與海，保護萬民，

人人佇普天下，同心謳咭上帝，

謳咭三位一體，父子聖神。

願主耶穌基督的恩典
上帝的疼愛、
聖神的相通，
與你們眾人同在
直到萬世代無息！
阿們！

The background is a warm, textured beige with scattered autumn leaves in shades of yellow, orange, and red. Small clusters of red berries are visible in the top-left and bottom-right corners. The text is centered and written in a bold, red, sans-serif font.

願主賜福保護你，
願上帝的榮光遍照你，
亦用慈悲款待你，
願耶和華常常看顧你，
賞賜你平安。